



Te Kawa a Māui
Te Wāhanga Aronui

MAOR 221

Tū Tū Te Wana Māori Language 2B

Course Reference Number (CRN): 449
Course Value: 20 points
Trimester 2 2015

1 KO NGĀ WHAKAHAERE

Wāhanga kura	13 Hūrae to 15 Noema 2015
Wāhanga ako	13 Hūrae to 16 Oketopa 2015
Hiki karaehe	24 Ākuhata to 6 Hepetema 2015
Rā tuku mai i te mahi whakamutunga	14 o Oketopa 2015
Te whakaputa wawe	Toro atu ki www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds .
Tohu whakaputa	Ki te kaha te pā mai o te kaupapa ohorere, titiro ki www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats .

2 KO NGĀ AKORANGA

2.1 Ngā Akoranga Whānui

Mane	10:00-11:50am	MR101 (Te Tumu Herenga Waka)
Wenerei	11:00am-12:50pm	MR101 (Te Tumu Herenga Waka)

2.2 Ngā Akoranga Whāiti

Wenerei	10:00-10:50am	VZ011 (Te Pūtahi Reo)
Tāite	1:10-2:00pm	VZ011 (Te Pūtahi Reo)

10 ngā akoranga whāiti, ka tū ia wiki. Ka tīmata hei te wiki tuarua. Mā te kaiako e whakamārama me pēhea te kuhu atu ki ngā akoranga whāiti.

2.3 Noho Marae

Hei te rā 29 o Hepetema tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm. Ka oti hei te 30 o Hepetema i te 1:00pm. \$15 te utu i tō noho, ka haere tōtika ki Te Herenga Waka.

3 KO NGĀ PŪKENGĀ

Pūkenga	Vincent Olsen-Reeder Rūma 106, 50 Kelburn Parade Wāea 463 6611 Īmera vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz
Hāora Tari	Mane, 12:00-1:00pm
Kaituruki	Te Owaimotu Crawford Rūma 203, 48 Kelburn Parade
Hāora Tari	Mā te kaituruki e whakarite

Kaiwhakahaere

Jeremy Porima
Rūma 102, 50 Kelburn Parade
Wāea 463 5314
Īmera jeremy.porima@vuw.ac.nz

Hāora Tari

Mane-Paraire, 8:00am-4:30pm

4 TE TUKU KŌRERO KI TE TAUIRA

Kei runga Papapango ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

5 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

5.1 Te Kaupapa

He whakawhānui anō tēnei akoranga i ngā pūkenga kōrero, whakarongo, pānui, tuhi hoki, me te titiro ki ngā tūmomo kōrero nō nāiane tonu. Ko ngā kīwaha, ngā whakataukī/ whakatauākī, ngā mita ngā whāinga matua. He noho marae anō tā te pepa nei. Te katoa o MAOR221 ka whakamātauhia i roto tonu i te akoranga.

5.2 Ko Ngā Whāinga

Ina tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te whakapuaki (ā-waha, ā-tuhituhi hoki) i ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā-waha
- 3 te pānui me te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- 4 te whakaatu atu i tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei, e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 ngā āhuatanga reo i ākona i te karaihe te whakamahi, kia tika te whakamahinga, kia Māori ai te whakaaro
- 7 te kimi me te whakatika i ngā momo hē o te reo e kitea ana, e rangona ana. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga/kōrero ake.

6 KO NGĀ MAHI

Anei e whai ake nei te whakarāpopoto i ngā mahi ka oti i tēnei akoranga. Ehara i te mea ka mau tonu ki tēnei.

Wiki	Kaupapa	Aromatawai
1	Te kaupapa o Tū Tū Te Wana He whakahiko wairua Pānui: McLeod (2014) & O'Regan (2014)	
2	Te reo ā-iwi Pānui: O'Regan (2014)	

Wiki	Kaupapa	Aromatawai
3	Te reo ā-iwi Pānui: Gloyne (2014)	Tautohetohe (Akoranga Whāiti)
4	Te reo ā-iwi Pānui: Karetu (2014)	
5	Te reo whakaniko/ te hītori o te reo Pānui: Ngata (2014)	
6	Te reo whakaniko/ te hītori o te reo Pānui: Ngapo (2014)	Whakamātautau Whāiti 1 (Akoranga Whānui)
WĀ HIKI KARAEHE: 24 Ākuhata – 6 Hepetema		
7	Te reo waiata Pānui: Flavell (2014)	Tuhingaroa
8	Te reo karakia Pānui: He rau maharatanga (BB)	
9	Te reo o te kāuta Pānui: Ross (2014)	
10	Te reo hurihuri Pānui: Milroy (BB)	Titonga (Noho Marae)
11	He titiro whakamua ki te tau e whai ake nei	
12	He whakakapi	Whakamātautau Whāiti 2 (Akoranga Whānui)

7 TE ĀHUA O TE MAHI

7.1 Ngā Akoranga Whānui

Ka tae atu te tauira ki ngā akoranga e rua i te wiki, he rua hāora te roa. Ko te nui o te mahi, he kōrero. Ko te tikanga, kua oti kē i te tauira ngā pānuitanga katoa mō te wiki te pānui, ā, kua rite ki te wānanga i aua pānui i roto i te karaehe.

7.2 Ngā Akoranga Whāiti

Ka tae atu te tauira ki te akoranga whāiti kotahi i te wiki, he 50 meneti te roa. Ko te tikanga o ngā hui nei, ko te whakaū i ngā mahi kua oti i te akoranga whānui, mā te whakakōrero i te reo Māori o ngā tauira.

8 NGĀ MAHI ME TUTUKI

E puta ai tō ihu i tēnei pepa me:

- tae mai koe ki te 6 o ngā akomanga whāiti
- oti i a koe ngā aromatawai katoa i te wā kua whakaritea.

Mō ia haora e ngaro ana koe i te akoranga whānui, he 1% ka tangohia mai i tō kaute tōpū.

He ngaronga anō te tae tōmuri mai, ina neke atu i te 15 meneti.

Ehara te tiwhikete tākuta i te tohu whakaea i ō mahuetanga e hia kē nei. Waiho mā te tangihanga, mā te māuiui anake koe e ngaro ai.

9 TE NUI O NGĀ MAHI

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te tekau mā whā hāora ia wiki ki ngā mahi o te pepa nei:

- akoranga whānui (4 ngā hāora)
- akoranga whāiti (1 te hāora)
- mahi kāinga (2 ngā hāora)
- whakangungu (3 ngā hāora)
- whakarite aromatawai (4 ngā hāora)

10 KO NGĀ AROMATAWAI

10.1 Ngā Ritenga mō ngā Aromatawai

Kei konei katoa ngā kōrero mō ngā aromatawai e pā ana ki tēnei pepa. Ka whakamāramahia i roto i te karaehe, i te akoranga whāiti. Mēnā he pātai āu mō ēnei aromatawai, me whakapā atu ki te pūkenga. Ka tāpirihia ngā mahere whakawā ki a Papapango. **Ka whakamātauhia a MAOR 221 i roto tonu i te karaehe.**

Ngā aromatawai	%	Whāinga	Rā tuku mai
1 Tautohetohe	10%	1, 2, 3, 6, 7	Wiki 3 – i ngā akoranga whāiti
2 Whakamātautau whāiti 1	20%	4, 5, 6, 7	Wiki 6 – 19 o Ākuhata
3 Tuhingaroa	20%	4, 6, 7	Wiki 7 – 11 o Hepetema
4 Titonga / whakapākehā	20%	1, 2, 4, 5, 6, 7	Wiki 10 – i te noho marae
5 Whakamātautau whāiti 2	20%	4, 5, 6, 7	Wiki 12 – 14 o Oketopa
6 Te whakarāpopoto pānui	10%	1, 2, 3, 6	Wiki 1-12
Kaute tōpū	100%		

10.2 Tautohetohe

10%

Ka tū ngā tautohetohe nei i roto i ngā akoranga whāiti hei te Wiki 3. Hei whakamātau tēnei i te pai o te reo kōrero i runga i te ohorere. Ko te Wiki o te reo Māori i tēnei wiki. Nā reira, ka hāngai ngā kaupapa nei ki te reo Māori. Kāore e hoatuna te tino kaupapa ā, taea noatia te Wiki 2. Kāore te tauira e mōhio mēnā kei te whakaae, kei te whakahē rānei ia ki te kaupapa ā, tae noa ia ki te mura o te ahi, arā, kia tae rawa atu ia ki te akoranga whāiti o te Wiki 3.

He aromatawai ā-rōpū tēnei, engari ka whai ia tauira i tana ake māka.

10.3 Whakamātautau Whāiti 1 & 2

(2 x 20%) 40%

Ka whakahaeretia i roto i te akoranga whānui hei ngā Wiki 6 (**19 o Ākuhata**), me te 12 (**14 o Oketopa**) hoki. Kotahi haora me te hāwhe te roa o ia whakamātautau whāiti. He 20% mō te whakamātautau tuatahi, he 20% mō te whakamātautau tuarua. Ko te whāinga matua o ia whakamātautau whāiti, he aromatawai i te ākongā ki ngā mahi whakarongo, pānui, tuhituhi hoki, ā, ka ahu mai i ngā kaupapa whakaako i roto i ngā akomanga whānui.

10.4 Tuhingaroa

20%

Kotahi anake te tuhingaroa. Ko tōna nui kia kaua e iti iho i te 2,000 kupu (hāunga ko ngā tohu pūtaka rangahau), kia kaua hoki e nui ake i te 2,500 kupu. Me whakaatu te tauira i tōna tohunga ki te rangahau, ki te whai i ngā tikanga tuhi a Te Kawa a Māui. Me tau mai ā mua i te 4:30pm o te Paraire, te 11 o Hepetema.

10.5 Titonga / Whakapākehā

(10% + 10%) 20%

He mahi takitahi tēnei. Waihoki, e rua ngā wāhanga – ko te titonga tētahi, ko te whakapākehātanga tētahi. E toru ngā momo titonga e taea ana:

- He waiata tawhito - mōteatea, ngeri, poi, pao.
- He rotarota.
- He kōrero paki.

Ka tū tēnei aromatawai ki te noho marae ā te 29 o Hepetema. Ka whakamāramahia te kaupapa o te titonga, ā, ka whakaarohia. Me ū ki te whā meneti. Kātahi, me tuku mai i te whakapākehātanga o te titonga, ki te pouaka aromatawai o Te Kawa a Māui ā mua i te 4:30pm, te 9 o Oketopa 2015. Me ū ki ngā tikanga a te whakamāori kōrero, arā, me hāngai ngā reo.

10.6 Te Whakarāpopoto i ngā Pānui

10%

Mō ngā pānui katoa, me whakarāpopoto e koe ngā kōrero, ka whakairi ai i ō whakarāpopoto ki a Papapango. Me whakarāpopoto i te wā e tika ana, i runga i te tohu a te mahere o runga ake nei. Kāore e taea te tuku moata, te tuku tōmuri rānei i ngā whakarāpopoto. Me whai koe i ēnei kōrero e whai ake nei:

- He aha te matū o te pānui? Kia whā ngā rerenga kōrero.
- Homai tētahi rerenga e uaua ana ki a koe.
- Homai kia toru ngā kupu hou ki a koe.

Ka whakawāngia ēnei e te kaiako. Hei te otinga o te karaehe, māna e whakawhiwhi māka. 10 katoa ngā pānui, 10 katoa ngā māka.

11 KO TE TUKU MAI I NGĀ AROMATAWAI

11.1 Te tuku mahi mai

Me mātua tuku i ngā aromatawai katoa ki te pouaka aromatawai, kei Te Kawa a Māui, e rēhitatia ai tō mahi e te tari. KAUA RAWA e tukua mai ki te pūkenga, ki tōna tari rānei. Māu hoki ō mahi e pupuri ki te rorohiko.

Me ūhia ō mahi ki te whārangi uhi a Te Kawa a Māui. Kei te taha ēnei o te pouaka aromatawai o te tari.

11.2 Te whakahoki i ngā mahi

Mēnā e taea ana, ka whakahokia ngā mahi i roto tonu i ngā karaehe. Ki te kore koe i reira, me he hararei rānei, ka whakamōhiotia atu mā runga i a Papapango ngā whakarite mō te whakahoki, ā, ka pupurita e te tari o Te Kawa a Māui mā te tauira e tiki. E tuwhera ana te tari mai i te 9:00am ki te 1:00pm, mai i te Mane ki te Paraire.

Ka ngana te Pūkenga kia whakahokia ngā mahi katoa i roto i te rua wiki.

12 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai i āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Ina tukuna tōmurihia mai:

- He 5% te whiunga mō ia rā ā muri atu i te rā tuku (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia).
- Kia eke ki te tekau rā te tae tōmuri mai, kāore e whai māka tō mahi. Engari, me tau tonu mai e ea ai ngā ritenga o tēnei akoranga.
- Ina pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki te Pūkenga ki te tono whakaroanga.

Ko te rangi whakamutunga hei tuku mahi: Paraire, 16 o Oketopa, ā te 4:30pm.

13 KO NGĀ PUKAPUKA

13.1 Te pukapuka me hoko

Kotahi te pukapuka me hoko, ko tēnei e whai ake nei:

Higgins, R., Rewi, P. and Olsen-Reeder, V. (eds), 2014. *The Value of the Māori Language: Te Hua o Te Reo Māori*. Wellington: Huia.

Kei a vicbooks tēnei pukapuka e hokona ana mō te \$45 te utu, otirā kei ngā toa hoko pukapuka hoki puta noa.

He wā anō ka puta he pānuitanga anō i te karaehe. Hei ēnei wā mā te kaiako e tuku ki a koe i te karaehe, ka whakairihia rānei ki runga Papapango.

Me hari mai i tō pukapuka ki ngā akoranga whānui katoa.

13.2 He pānuitanga anō

Jacob, H., 2012. *Mai i te Kākano*. Ōtaki: Te Takapū.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pēpeha a Ngā Tīpuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

13.3 Ngā Tikanga Tuhi a Te Kawa a Māui

Me taunga koe ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. Kāore e mākahia te aromatawai tuhi kāore e hāngai ana ki ēnei tikanga. Tirohia a Papapango, kei reira ngā tikanga tuhi hei pānuitanga māu. Me he pātai kei a koe mō ngā tikanga nei, pātai atu ki te Pūkenga.

14 TE PŪTAHI ATAWHAI: TUAKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei mōu, me whakapā ki Te Pūtahi Atawhai, te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaihe, me kōrero ki a rātou. Kei te Whare Uniana o ngā Tauria, te papa 2.

15 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a language buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website www.victoria.ac.nz/lc/ to find out more about the services available.

16 MĀNGAI TAUIRA

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

17 TE AROTAKE

Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic integrity and plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Aegrotats

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats

Academic progress

(including restrictions and non-engagement)

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Resolving academic issues

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Special passes

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Statutes and policies

(including the Student Conduct Statute)

www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Student contract

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Vic Books

www.vicbooks.co.nz

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz